 **FINOSCAN**
Spray 2

REF 55552

DEU **Gebrauchsinformation**

Bitte lesen Sie das gesamte Dokument durch, bevor Sie die Markierungshilfe anwenden.



1. Zweckbestimmung
Titandioxidfreies, mikropulverisierendes Scan Spray.

2. Indikation
Für die Verbesserung der optischen Eigenschaften von präparierten Modellen bei der Aufnahme per Kamera oder Scanner in der CAD/CAM-Technik.
Für den extraoralen Einsatz, ausschließlich zur indirekten, laborseitigen Anwendung.
Universell für alle CAD/CAM Systeme einsetzbar.

2.1 Kontraindikation
Nicht anwenden bei erwiesenen Unverträglichkeiten oder Allergien gegenüber Inhaltsstoffen.

3. Anwendungsbereiche
Zur bestimmungsgemäßen Verarbeitung in der Zahntechnik.
Ausschließlich für die extraorale Anwendung!

4. Gefahrenhinweise


  Gefahr

H222 Extrem entzündbares Aerosol.
H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

4.1 Prävention
P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.
P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
P260 Aerosol nicht einatmen.
P271 Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
P273 Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
Auf eine gute Be- und Entlüftung der Arbeitsräume ist zu achten.

5. Anleitung

 Vor Gebrauch gut schütteln!
Sprühkanüle auf die Spraydose setzen.
Zu besprühende Oberfläche gut reinigen und trocknen.
Das Spray senkrecht aus einer Entfernung von 5,0 - 8,0 cm auf die trockene, saubere Oberfläche sprühen.
Sprühkopf vollständig durchdrücken!
Erst nach dem Trocknen mit der Aufnahme beginnen. Nach der Aufnahme die Oberfläche einfach mit Wasser oder Luft gereinigt werden.

6. Lagerung
P410+P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.

7. Physikalische Daten
Siedebereich -48 °C; Zündtemperatur 365 °C; Dampfdruck 2,1 hPa; Dichte 0,64 g/cm³; max. VOC-Gehalt >95 %; Korngröße 1 bis 50 µm.


7.1 Zusammensetzung
titandioxidfrei.

8. Lieferformen
Gebindeeinheiten zu Markierungshilfe sind:

- Spray 2
- Gebrauchsinformation

FINOSCAN Spray 2 mit 2 Sprühköpfe netto 50 ml (brutto 75 ml) 55552

Spray 2 ist in der Abbildung dargestellt:



9. Gewährleistung
Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar. Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.





10. Haftungsausschluss
Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder grafisch, elektronisch oder mechanisch, einschließlich insbesondere in Form von Fotokopien, Aufnahmen, Informationsspeicherung und -verarbeitung in Systemen, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von FINO GmbH vielfältig, übermittelt, übertragen, verteilt, geändert, zusammengefasst oder in eine andere Sprache übersetzt werden. Kopien von der Systemsoftware sind unzulässig.


11. Entsorgung
P501 Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

11.1 EAK-Abfallschlüssel Produkt
160504 ABFÄLLE, DIE NICHT ANDERSWO IM VERZEICHNIS AUFGEFÜHRT SIND; Gase in Druckbehältern und gebrauchte Chemikalien; gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen); gefährlicher Abfall.


12. Symbolerläuterung

12.1 Herstellung

REF Artikelnummer
LOT Chargencode
 Haltbarkeit
 Unsteril
 Einheit in der Verpackung
 Hersteller

12.2 Anwendung
Allgemeine Gefahrensymbol warnt in Verbindung mit den Warnworten VORSICHT, WARNUNG oder GEFAHR vor dem Risiko ernster Verletzungen

Hinweise
Wichtige Informationen
Vor Gebrauch sorgfältig lesen
Aufbewahren zum Nachschlagen
Nicht wiederverwenden

12.3 Lagerung
Temperaturbegrenzung
Von Sonnenlicht fernhalten
Vor Nässe schützen
oben - aufrecht lagern
Vorsicht zerbrechlich

 **FINOSCAN**
Spray 2

REF 55552

ENG **User Information**

Please read the entire document before using the Marking.



1. Intended purpose
Titanium dioxide-free, micro-pulverising scan spray.

2. Indication
For improving the optical properties of prepared models when recording by camera or scanner with the CAD/CAM technique.
For extraoral use, exclusively for indirect application in the laboratory.
Universally applicable for all CAD/CAM systems.

2.1 Contraindication
Do not use if incompatibilities or allergies to constituents have been confirmed.

3. Fields of application
For processing in the dental technology according to the intended use.
Only for extraoral use!

4. Safety precautions


  Danger

H222 Extremely flammable aerosol.
H229 Pressurized container: may burst if heated.
H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

4.1 Prevention
P102 Keep out of reach of children.

P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.
P251 Do not pierce or burn, even after use.
P260 Do not breathe aerosol.
P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area.
P273 Avoid release to the environment.
Ensure good ventilation and venting of the work areas.

5. Processing instructions

 Shake well before use!
Place the spray nozzle on the spray can.
Clean and dry the surface to be sprayed well.
Hold the can vertically and spray onto the dry, clean surface from a distance of 5.0 - 8.0 cm.
Fully press down the spray head!
Only start recording after drying. After recording, the surface can be easily cleaned with water or air.

6. Storage
P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

7. Physical data
Boiling range -48 °C; Ignition temperature 365 °C; Vapour pressure 2.1 hPa; Density 0.64 g/cm³; max. VOC content >95 %; Grain size 1 to 50 µm.


7.1 Composition
titanium dioxide-free.

8. Delivery forms
Packaging units for Marking are:

- Spray 2
- User Information

FINOSCAN Spray 2 with 2 spray heads net 50 ml (gross 75 ml) 55552

Spray 2 are shown in the illustration:



9. Guarantee
Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures. Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.

10. Exclusion of liability
All rights reserved. This document may not be reproduced, transmitted, transferred, distributed, modified, summarised or translated into any other language graphically, electronically or mechanically, including but not limited to photocopying, recording, information storage and processing in systems, without the prior written consent of FINO GmbH. Copies of the system software are not permitted.




11. Disposal
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/ international regulations.


11.1 EWC waste code product
160504 WASTES NOT OTHERWISE SPECIFIED IN THE LIST; gases in pressure containers and discarded chemicals; gases in pressure containers (including halons) containing hazardous substances; hazardous waste

12. Symbols explanation

12.1 Manufacturing

REF Item numbers
LOT Lot code

Shelf life
 non-sterile
 Unit in the packaging
 Manufacturer

12.2 Application
General danger symbol warns of the risk of serious injury in conjunction with the warning words CAUTION, WARNING or DANGER

Notes
Important information
Please read carefully before use
Keep for referral purposes
Do not reuse

12.3 Storage
Temperature limit
Keep away from direct sunlight
Protect against moisture
top - store upright
Caution fragile



góra - przechowywać ustawione pionowo
Ostrożny i delikatny

FINOSCAN Spray 2

REF 55552

HUN Használati tájékoztató

Kérjük, a jelöléssel használata előtt olvassa végig a dokumentumot.

1. Alkalmazási területek

Titán-dioxid-mentes, mikroporlasztott scan-spray.

2. Javallat

Az alkotórészekkel szembeni tulajdonságainak javítására CAD/CAM technikában kamerával vagy szenzorral készített felvétel esetén.

Extraorális használatra, kizárólag indirekt, laboratóriumi alkalmazáshoz.

Univerzálisan alkalmazható minden CAD/CAM-rendszeren.

2.1 Ellenjavallat

Az alkotórészekkel szembeni bizonyított intolerancia vagy allergia esetén nem használható.

3. Alkalmazási területek

Kizárólag fogtechnikai technológia történő rendeltetésszerű alkalmazására.

Kizárólag extraorális felhasználásra.

4. Veszélytűmutató



Veszély

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

4.1 Megelőzés

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.


P260 A aeroszol belélegzése tilos.

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Biztosítani kell a munkaterületek megfelelő szellőzését és elszívását.

5. Használati utasítás

 Használat előtt alaposan rázza fel! Helyezze a szórófejet a palackra.

A permetezőző felületet jól tisztítsa meg és szárítsa meg.

A permetet 5-8 cm távolságból függőlegesen permetezze a száraz, tiszta felületre.

Nyomja végig a szórófejet!

Csak száradás után kezdje el a felvételt. A felvétel után a felület könnyen tisztítható vízzel vagy levegővel.

6. Tárolás

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

7. Fizikai adatok

Forrásponttartomány -48 °C; Gyulladási hőmérséklet 365 °C; Gőznyomás 2,1 hPa; Sűrűség 0,64 g/cm³; max. VOC-tartalom >95 %; Szemcseméret 1 - 50 µm.

7.1 Összetétel titán-dioxid-mentes.

8. Kiszerezések

A jelöléssel csomagolási egységei:

- Spray 2
- Használati tájékoztató

FINOSCAN Spray 2 két szórófejjel
netto 50 ml (brutto 75 ml) 55552

A Spray 2 az ábrán található:



9. Szavatosság

A felhasználástechnikai ajánlásaink saját tapasztalatainkon, ill. kísérleteinken nyugszanak, és csupán útmutatóként szolgálnak. A felhasználó szaktudását kötelezi azonban termékeink rendeltetésszerű alkalmazására, valamint ellenőrzésére. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. Éppen ezért fenntartjuk magunknak a műszaki, ill. szerkezeti változtatások jogát. Természetesen szavatoljuk termékeink kifogástalan minőségét.

10. Felelősséget kizáró nyilatkozat

Minden jog fenntartva. Ezt a dokumentumot a FINO GmbH előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül tilos grafikusan, elektronikusan vagy mechanikusan (beleértve, de nem kizárólagosan a fénymásolást, a rögzítést, az információtárolást és a rendszerekben történő feldolgozást) sokszorosítani, továbbítani, átruházni, terjeszteni, módosítani, összefoglalni vagy más nyelvre lefordítani. A rendszerszoftver másolása nem megengedett.

11. Hulladékba helyezés

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

11.1 EWC hulladékkóddal ellátott termék

160504 A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELBBRÓL MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK; nyomásálló tartályokban tárolt gázok és használatból kivont vegyszerek; nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is); veszélyes hulladék

12. A szimbólumok magyarázata

12.1 Előállításához

REF Tételszámok

LOT Gyártási tétel kódja

NON STERILE Szavatossági idő

NON STERILE nem steril

Egység a csomagolásban

Gyártó

12.2 Alkalmazás

Az általános veszély szimbólum a súlyos sérülés veszélyére figyelmeztet a VIGYÁZAT, FIGYELEM vagy VESZÉLY figyelmeztető szavakkal együtt

Megjegyzés

Fontos információk

Olvassa el figyelmesen a használat előtt

Őrizze meg a későbbi megtekintéshez

Tilos újrafelhasználni

12.3 Tárolás

Hőmérsékletkorlátozás

Napfénytől védve tartandó

Nedvességtől óvando

fünt - Álló helyzetben tárolandó

Óvatosság törékenny